JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

THURSDAY, 6 AUGUST 1992 — No. 1992/152 — JEUDI 6 AOUT 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 6 August 1992 — *Jeudi 6 août 1992*

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE
ESTABLISHED UNDER RESOLUTION 724 (1991)
CONCERNING YUGOSLAVIA

11 a.m.- 1 p.m.	28th meeting (closed)	Conference Room 7

CONSEIL DE SECURITE

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE
CREE PAR LA RESOLUTION 724 (1991)
CONCERNANT LA YOUGOSLAVIE

11 heures à 13 heures	28e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

United Nations Convention on the Law of the Sea

10.30 a.m.- 1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 2

ASSEMBLEE GENERALE

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

10 h 30 à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de Room 2
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de Room 2

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID

International Day of Solidarity with the Struggle of Women in South Africa (9 August)

The Special Committee against Apartheid will hold a solemn meeting (659th meeting) on Monday, 10 August 1992, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, in observance of the International Day of Solidarity with the Struggle of Women in South Africa (9 August).

Upon conclusion of its 659th meeting, the Special Committee will hold its 660th meeting, with the following provisional agenda: (1) Adoption of the agenda; (2) Election of a Vice-Chairman; (3) Other matters.

As part of the observance of the International Day, the Special Committee is organizing a panel discussion on the situation of women and other vulnerable groups in the transition process in South Africa, and on the assistance the international community could provide to help redress the consequences of years of apartheid. Prominent South African women will participate in that discussion. The panel will convene on Monday, 10 August 1992, at 2.30 p.m. in Conference Room 6.

All delegations, United Nations specialized agencies and non-governmental organizations are invited to attend both meetings.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second part of the thirty-second session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held at Headquarters from 31 August to 18 September 1992. In preparation for the second part of the thirty-second session, there will be informal consultations on Friday, 28 August 1992, at 10 a.m. in Room S-2627B.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID

Journée internationale de solidarité avec la lutte des femmes en Afrique du Sud (9 août)

Le Comité spécial contre l'apartheid tiendra une séance solennelle (659e séance) le lundi 10 août 1992 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle, à l'occasion de la Journée internationale de solidarité avec la lutte des femmes en Afrique du Sud (9 août).

A l'issue de sa 659e séance, le Comité spécial tiendra sa 660e séance, avec l'ordre du jour provisoire ci-après : 1) Adoption de l'ordre du jour; 2) Election d'un vice-président; 3) Questions diverses.

Dans le cadre de la Journée internationale, le Comité spécial organise un débat sur la situation de la femme et des autres groupes vulnérables durant le processus de transition en Afrique du Sud, et sur l'aide que la communauté internationale pourrait fournir pour réparer les conséquences d'années d'apartheid. Des femmes sud-africaines de marque participeront à ce débat qui aura lieu le lundi 10 août 1992 at 14 h 30 dans la salle de conférence 6.

Toutes les délégations, les institutions spécialisées des Nations Unies et les organisations non gouvernementales sont invitées.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième partie de la trente-deuxième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu au Siège du 31 août au 18 septembre 1992. En préparation de la deuxième partie de la trente-deuxième session, des consultations officieuses se tiendront le vendredi 28 août 1992 à 10 heures dans la salle S-2627B.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 5 August 1992

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Forty-first session
United Nations Office at Geneva

942nd and 943rd meetings

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [7]

The Committee concluded its consideration of the tenth and eleventh periodic reports of Costa Rica submitted in one document (CERD/C/197/Add.8). It also began its consideration of the fifth and sixth periodic reports of Bangladesh submitted in one document (CERD/C/192/Add.3) and the tenth and eleventh periodic reports of Ghana submitted in one document (CERD/C/197/Add.7).

In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the reporting States were present at the meetings, introduced the reports submitted by their Government and replied to questions posed and comments made by members.

Mercredi 5 août 1992

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Quarante et unième session
Office des Nations Unies à Genève

942e et 943e séances

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [7]

Le Comité termine l'examen des dixième et onzième rapports périodiques du Costa Rica soumis dans un seul document (CERD/C/197/Add.8). Il examine en outre les cinquième et sixième rapports périodiques du Bangladesh soumis dans un seul document (CERD/C/192/Add.3) et les dixième et onzième rapports périodiques du Ghana soumis dans une seul document (CERD/C/197/Add.7).

Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants des Etats faisant rapport assistent aux séances, présentent les rapports soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et aux observations formulées par les membres.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

SUBCOMMISSION ON PREVENTION OF DISCRIMINATION AND PROTECTION OF MINORITIES
Forty-fourth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 4 AUGUST 1992

2nd and 3rd meetings

Organization of work

The Subcommission considered the organization of work.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

SOUS-COMMISSION DE LA LUTTE CONTRE LES MESURES DISCRIMINATOIRES ET DE LA PROTECTION DES MINORITES
Quarante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 4 AOUT 1992

2e et 3e séances

Organisation des travaux

La Sous-Commission examine l'organisation des travaux.

Review of the work of the Subcommission [3]

Human rights and scientific and technological developments [12]

Encouragement of universal acceptance of human rights instruments [13]

The Subcommission began its general debate on the items.

The Subcommission decided to invite seven Special Rapporteurs who were no longer members of the Subcommission to present their reports to the current session. It was also decided to invite the Chairman of the forty-eighth session of the Commission on Human Rights to report to the Subcommission.

Examen des travaux de la Sous-Commission [3]

Les droits de l'homme et les progrès de la science et de la technique [12]

Encouragement de l'acceptation universelle des instruments relatifs aux droits de l'homme [13]

La Sous-Commission commence le débat général sur ces questions.

La Sous-Commission décide d'inviter sept Rapporteurs spéciaux qui ne sont plus membres de la Sous-Commission à présenter leurs rapports à la session en cours. Il est également décidé d'inviter le Président de la quarante-huitième session de la Commission des droits de l'homme à faire rapport à la Sous-Commission.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on Transit Trade of Land-locked States, done at New York on 8 July 1965

Succession: Croatia (3 August 1992)*

Customs Convention on the International Transport of Goods under Cover of TIR carnets (TIR Convention), concluded at Geneva on 14 November 1975

Succession: Croatia (3 August 1992)*

Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR), done at Geneva on 19 May 1956

Succession: Croatia (3 August 1992)*

European Agreement concerning the Work of Crews of Vehicles Engaged in International Road Transport (AETR), concluded at Geneva on 1 July 1970

Succession: Croatia (3 August 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative au commerce de transit des Etats sans littoral, faite à New York le 8 juillet 1965

Succession : Croatie (3 août 1992*)

Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR), conclue à Genève le 14 novembre 1975

Succession : Croatie (3 août 1992*)

Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR), faite à Genève le 19 mai 1956

Succession : Croatie (3 août 1992*)

Accord européen relatif au travail des équipages des véhicules effectuant des transports internationaux par route (AETR), conclu à Genève le 1er juillet 1970

Succession : Croatie (3 août 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

Agreement on the International Carriage of Perishable Foodstuffs and on the Special Equipment to be used for such Carriage (ATP), concluded at Geneva on 1 September 1970

Succession: Croatia (3 August 1992)*

Convention on the Contract for the International Carriage of Passengers and Luggage by Road (CVR), concluded at Geneva on 1 March 1973

Succession: Croatia (3 August 1992)*

Convention on the Territorial Sea and the Contiguous Zone, done at Geneva on 29 April 1958

Succession: Croatia (3 August 1992)*

Convention on the High Seas, done at Geneva on 29 April 1958

Succession: Croatia (3 August 1992)*

Convention on the Continental Shelf, done at Geneva on 29 April 1958

Succession: Croatia (3 August 1992)*

Convention and Statute on Freedom of Transit, Barcelona, April 20, 1921

Succession: Croatia (3 August 1992)*

Declaration recognizing the Right to a Flag of States having no Sea-coast, Barcelona, April 20, 1921

Succession: Croatia (3 August 1992)*

Convention and Statute on the International Régime of Maritime Ports. Signed at Geneva, December 9, 1923

Succession: Croatia (3 August 1992)*

Protocol of the Reconvened Plenipotentiary Meeting on the Establishment of the International Center for Genetic Engineering and Biotechnology, concluded at Vienna on 4 April 1984

Signature: Tunisia (5 August 1992)

* The date of receipt of the relevant documents.

Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP), conclu à Genève le 1er septembre 1970

Succession : Croatie (3 août 1992*)

Convention relative au contrat de transport international de voyageurs et de bagages par route (CVR), conclue à Genève le 1er mars 1973

Succession : Croatie (3 août 1992*)

Convention sur la mer territoriale et la zone contiguë, faite à Genève le 29 avril 1958

Succession : Croatie (3 août 1992*)

Convention sur la haute mer, faite à Genève le 29 avril 1958

Succession : Croatie (3 août 1992*)

Convention sur le plateau continental, faite à Genève le 29 avril 1958

Succession : Croatie (3 août 1992*)

Convention et Statut sur la liberté du transit, Barcelona, 20 avril 1921

Succession : Croatie (3 août 1992*)

Déclaration portant reconnaissance du droit au pavillon des Etats dépourvus de littoral maritime, Barcelone, le 20 avril 1921

Succession : Croatie (3 août 1992*)

Convention et Statut sur le régime international des ports maritimes. Signé à Genève, le 9 décembre 1923

Succession : Croatie (3 août 1992*)

Protocole de la reprise de la réunion de plénipotentiaires relative à la création du Centre international pour le génie génétique et la biotechnologie, conclu à Vienne le 4 avril 1984

Signature : Tunisie (5 août 1992)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Conference on Adult Literacy

The Conference on Adult Literacy: an International Urban Perspective, sponsored by UNESCO and the City University of New York (Literacy Assistance Center), will be held *today*, 6 August 1992, at 9 a.m. in Conference Rooms 4, 5 and 6.

Conférence sur l'alphabétisme des adultes

La Conférence sur l'alphabétisme des adultes : une perspective urbaine internationale, organisée par l'UNESCO et la Cité université de New York (Literacy Assistance Center), aura lieu *aujourd'hui* 6 août 1992 à 9 heures dans les salles de conférence 4, 5 et 6.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York